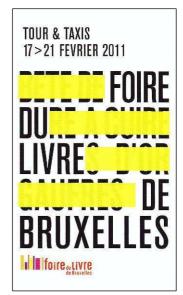
Caviardage

Pour bien communiquer aujourd'hui, il faut faire preuve d'originalité afin de frapper les imaginations. Tous les jours, nous découvrons donc des messages qui revêtent des formes originales. Et si on les détournait au (plus grand) profit de l'enseignement du français ? Par exemple pour jouer avec les expressions et enrichir le vocabulaire ?

- 1. Faire découvrir les expressions qui se cachent sous l'annonce de la Foire du Livre de Bruxelles de cette année : « bête de foire », « dure à cuire », « livres d'or », « gaufres de Bruxelles ».
- 2. Déterminer le cheminement suivi par le publicitaire pour faire apparaître les seuls mots nécessaires pour promotionner le « produit ».
 - 1. Découpage du « produit » en 5 mots : foire / du / livre / de / Bruxelles
 - 2. Recherche d'expressions toutes faites contenant ces mots
 - 3. Caviardage (= action de biffer, de supprimer un passage) des éléments superflus.
- 3. Recherche d'un « produit » à promouvoir (spectacle, manifestation commerciale, ...), à chercher par exemple dans *La référence*® (Agenda des loisirs distribué gratuitement dans les commerces).



4. En suivant la démarche dégagée au point 2, chacun choisit des expressions qu'il caviarde!

Yak RIVAIS propose une activité similaire dans Fa fuffit. Coll. Neuf, Ecole des loisirs, 2006.

gare aux points de repère bains. La comtesse y était nue. Elle jappait plus fort que son eaniche. Mais toujours pas de chaînes! Z Journal du fantôme 7) Je me suis infiltré dans la chambre d'enfant et j'ai eu la territte! Le montres s'était déguisé en fantôme avec J'ai perdu mes chaînes la nuit dernière dans le château. un drap. Il traînait MES chaînes! Il m'a traversé sans me Je vais refaire le trajet en plein jour, et barrer les lieux voir! Je lui ai repris mon bien, mais j'étais furieux, je me où elles ne sont pas! suis trompé de mur de sortie, j'ai traversé le mur exté-1) Le sommelier rangeait des bouteilles dans la cave rieur. Je suis tombé dans les douves. Je déteste autant les quand je suis entré par le mur. Il a gloussé de peur. Il grenouilles que l'eau. Ma buvait le whisky au goulot quand je suis ressorti, pour se remettre de ses émotions. Pas trouvé mes chaînes 2) Un couple de domestiques dressait la table dans la salle à manger quand j'ai fait irruption par la cheminée. Lui m'a montré du doigt en bégayant; sa femme a lâché la pile d'assiettes. Pas trouvé mes chaînes. 3) Le comte était au sommet de son escalier roul quand j'ai traversé les livres de la bibliothèque. Il a dû se faire mal en tombant. Toujours pas de chaînes! 4) J'ai parcouru la galerie des ancêtres au ras du tapis. La soubrette s'est retournée, elle a percuté l'alignement d'armures comme des dominos. Pas de chaînes! 5) La chambre était déserte à part le caniche qui s'est réfugié sous le lit. l'entendais chanter dans la salle de bains à côté. Pas de chaînes! Saletés de chaînes! 6) Les derniers propriétaires du château ont une salle de Réussi à lire tout, même la fin? Ça ne m'étonne pas :